

SJOEF

B I K E S



Instructions Manual

keep this manual



Handbuch

Bewahren Sie dieses Handbuch



Handleiding

Bewaar deze handleiding



Manuel d'instructions

Conservez ce manuel

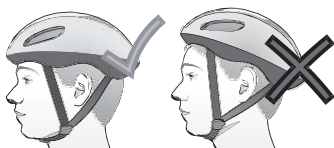
Warnings

Helmet should sit level on your head and low on your forehead. Exposed forehead can result in serious injury.

Adjust the strap sliders below the ear on both sides. Buckle the chin strap. Adjust strap until it is snug.

No more than two fingers should fit between the strap and your chin.

A proper fitting helmet should be comfortable and not rock forward/backward or side to side.



Meanings of Warnings

This symbol is important. See the word **“CAUTION”** or **“WARNING”** which follows it. The word **“CAUTION”** is before mechanical instructions. If you do not obey these instructions, mechanical damage or failure of a part of the bicycle can occur. The word **“WARNING”** is before personal safety instructions. If you do not obey these instructions, injury to the rider or to others can occur.

- **CHOKING HAZARD.** Small parts. Not for children under 3 years.
- Adult assembly is required.
- Handlebar hand grip or tube end plugs should be replaced if damaged as bare tubes have been known to cause injury. All products with capped handlebar ends should be checked regularly to ensure that adequate protection for the ends of the handlebars are in place.
- Replacement forks must have the same rake and tube inner diameter as the original product.
- Do not add a motor to the product.
- Do not tow or push the product.
- Do not modify the product.
- Replace worn or broken parts immediately.
- If anything does not operate properly, discontinue use.

The Owner's Responsibility

WARNING: This bicycle is made to be ridden by one rider at a time for general transportation and recreational use. It is not made to withstand the abuse of stunting and jumping.

If the bicycle was purchased unassembled, it is the owner's responsibility to follow all assembly and adjustment instructions exactly as written in this manual, and any "Special Instructions" supplied and to make sure all fasteners and components are securely tightened.

NOTE: Periodically check that all fasteners and components are securely tightened. If the bicycle was purchased assembled, it is the owner's responsibility, before riding the bicycle for the first time, to make sure the bicycle has been assembled and adjusted exactly as written in this manual, and any "Special Instructions" supplied and to make sure all fasteners and components are securely tightened.

Introduction to Assembly

This Owner's Manual is made for several different bicycles:

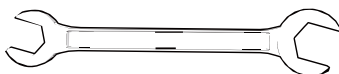
- Some illustrations may vary slightly from the actual product. Follow instructions completely.
- If the bicycle has any parts that are not described in this manual, look for separate "Special Instructions" that are supplied with the bicycle.
- Models may have different accessory items such as bags, baskets, reflectors, cup holders, racks, etc.
- All features, components and accessories are not included on all models. Use the Index page to locate specific sections of this manual.
- Please read through this entire manual before beginning assembly or maintenance. If you are unsure about assembling the bicycle, consult a local bike shop for assistance.
- **WARNING:** Keep small parts away from children during assembly.
- NOTE: All of the directions (right, left, front, rear, etc.) in this manual are as seen by the rider while seated on the bicycle.
- NOTE: Do not dispose of the carton and packaging until you complete the assembly of the bicycle. This can prevent accidentally discarding parts of the bicycle.

Tools needed (not included)

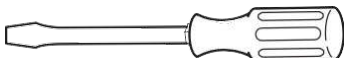
- Adjustable Wrench



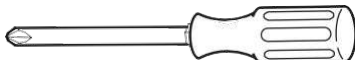
- Open-end Wrench



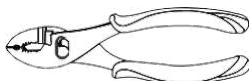
- Flat-blade Screwdriver



- Phillips Screwdriver



- Slip-joint pliers



- Metric allen Wrenches





A	Rear Rack	H	Bell	O	Front light
B	Rear Light	I	Saddle and Post	P	Fork
C	Mudguard	J	Seat lock screw	Q	Front reflector
D	Rear Reflector	K	Frame	R	Wheel
E	Chain Cover	L	Crank	S	Tire
F	Rear Brake	M	Pedal		
G	Lock	N	Handlebar		

Assembly

Please remove the bike from the delivery package and take out the front wheel. Your bike package includes a small box with:

- Manual
- Pedals
- Bell

This bike comes at 85% assembly condition, you will need to install the front wheel, front mudguard, handlebar, front V brake and pedals.

Setting up handlebar

When setting up the handlebar, insert the stem to the head tube, make sure the front wheel and handlebar are in right positions before you secure the handlebar. Also you can adjust the handlebar to a suitable position by loosening the nut in the third picture.

1. Insert the stem into head tube.
2. Secure the stem
3. Adjust handlebar



Installing front wheel

1. First, remove the fork guard.
2. Insert the axle of front wheel to the dropout of the fork.
3. Tighten the bolts of the front wheel.



Installing the front mudguard

Turn the hook of the front mudguard to vertical, let long bolt cross the hook of front mudguard and fork, then lock by the nut. Both sides of U-type front mudguard holder should be attached on the fork by small screws.

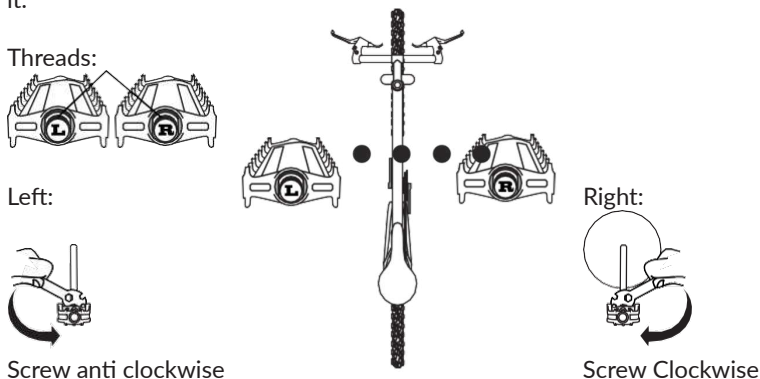


Installing Pedals

To fit the pedals correctly, you must position them the correct way around and screw them on in the right direction:

- Stickers indicate the left and right pedal. If these have dropped off, look at the end of the thread where it is imprinted.
- The correct pedal needs to be attached to the matching side of the bike i.e. left pedal to left side and right pedal to right side.

IMPORTANT! Pedals need screwing in opposite directions, so they don't fall off in use. Left pedal is screwed in anticlockwise. Right pedal is screwed in clockwise. Screw the pedals in by hand first, and only use a wrench at the end. Do not force it.



WARNING: PLEASE MAKE SURE YOU FIT THE CORRECT PEDAL TO THE CORRECT SIDE. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN CROSS-THREADING, WHICH CAN CAUSE IRREPARABLE DAMAGE NOT COVERED BY THE WARRANTY.

Tire pressure

Look on the tire's sidewall for tire pressure recommendations. Don't exceed the maximum tire pressure listed. Check your tire pressure before every ride. Finally, remove all the protective materials for delivery and enjoy your new bike.

Linear Pull Brake System

Test the tightness of the cable clamp (fig C):

1. Squeeze each Brake Levers G with firm pressure.
2. Make sure the cable does not move in the Cable Clamp E.
3. If the cable moves in the cable clamp, adjust the brakes again but tighten the cable clamp tighter than before.
4. Do this test again, until the cable does not move in the cable clamp.

Test the travel of each brake lever:

1. Squeeze each Brake Lever G with strong pressure
2. If the brake lever touches the grip, adjust the brakes again

WARNING: After you adjust the brakes again, if either brake lever touches the grip or does not work well, have a bicycle service shop repair or adjust the brakes.



Fig. C

Maintenance

Linear Pull Brake pad replacement

1. If necessary, loosen brake cable Adjustment Bolt **A**.
2. Loosen and remove brake pad Bolt/Screws **B**.
3. Remove old Brake Shoe **C**.
4. Install new Brake Shoe, making sure it is pointing forward and lined up evenly with the Wheel Rim **D**.
5. Tighten brake pad Bolt/Screw and Adjustment Bolt according to Torque Chart.

WARNING: Replace Brake Pad with same model and type as original.

Linear Pull Brake system adjustment - continued

PUT THE BRAKE SHOES THE CORRECT DISTANCE FROM THE RIM:

1. If desired, adjust Brake Levers to a comfortable distance from the grip using the Adjustment Screw H. Turning the screw IN brings it closer to the grip.
2. Make sure brake line Sheaths A, Bare seated correctly.
3. Position each Brake Shoe 1/16 inch away from the rim.
4. Turn the caliper brake adjusting Screws Gin or out to make the adjustment.
5. If the brake shoes cannot be positioned the correct distance from the rim, hold both Brake Shoes against the rim and loosen the cable clamp Screw E.
6. Squeeze the Brake Arms F together and pull or loosen the cable wire slightly.
7. Tighten the cable clamp Screw.

WARNING: Do not over tighten the cable clamp. Over tightening the cable clamp may cut the cable and cause injury to the rider or to others.

Repeat these steps until the brake shoes are 1/16 inch from the rim and the Brake Lever G does not go all the way to the grip when squeezed (fig C).

WARNING: Do not move the brake shoes away from a wheel rim that is not true (straight). This can cause the caliper brake to be less effective and unsafe. To allow safe adjustment of the caliper brake, have a bicycle service shop true the wheel.

WARNING: Do not move the brake shoes away from a wheel rim that is not true (straight). This can cause the caliper brake to be less effective and unsafe. To allow safe adjustment of the caliper brake, have a bicycle service shop true the wheel.



Inspection of the Bearings

Maintenance

Frequently check the bearings of the bicycle. Have a bicycle service shop lubricate the bearings once a year or any time they do not pass the following tests:

Head Tube Bearings

The fork should turn freely and smoothly at all times. With the front wheel off the ground, you should not be able to move the fork up, down, or side-to-side in the head tube.

Crank Bearings

The crank should turn freely and smoothly at all times and the front sprockets should not be loose on the crank. You should not be able to move the pedal end of the crank from side-to-side.

Wheel Bearings

Lift each end of the bicycle off the ground and slowly spin the raised wheel by hand. The bearings are correctly adjusted if:

- The wheel spins freely and easily.
- The weight of the spoke reflector, when you put it toward the front or rear of the bicycle, causes the wheel to spin back and forth several times.
- There is no side-to-side movement at the wheel rim when you push it to the side with light force.

Bicycle with NEXUS speed and V brake

We have completed the bicycle debugging before bicycle put the carton, but because it is in the delivery process, if fine-tuning is required, you can refer to the following methods for debugging.

Purchase Record Card

Fill in Immediately and retain as a record of your purchase.

*Please retain your sales receipt for any possible warranty claims.

Your Name:

Address:

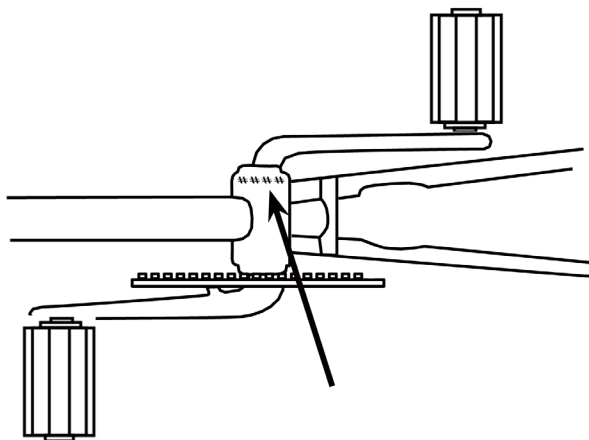
Date Purchased:

Place of Purchase

Model Name:

Wheel Size:

Color:



Serial Number:

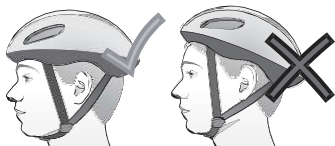
Warnungen

Der Helm sollte waagrecht auf Ihrem Kopf und tief auf der Stirn sitzen. Eine freiliegende Stirn kann zu schweren Verletzungen führen.

Passen Sie die Gurtversteller unterhalb der Ohren auf beiden Seiten an. Schließen Sie den Kinnriemen und stellen Sie ihn so ein, dass er fest sitzt.

Es sollten nicht mehr als zwei Finger zwischen den Gurt und Ihr Kinn passen.

Ein richtig sitzender Helm sollte bequem sein und sich weder nach vorne/hinten noch seitlich bewegen.



Bedeutung der Warnhinweise

Dieses Symbol ist wichtig. Es wird vom Wort "ACHTUNG" oder "WARNUNG" begleitet. Das Wort "ACHTUNG" steht vor mechanischen Anweisungen. Wenn diese Anweisungen nicht befolgt werden, können mechanische Schäden oder der Ausfall eines Teils des Fahrrads auftreten.

Das Wort "WARNUNG" steht vor Anweisungen zur persönlichen Sicherheit. Wenn diese Anweisungen nicht befolgt werden, kann es zu Verletzungen des Fahrers oder anderer Personen kommen.

- Erstickungsgefahr. Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
- Montage durch Erwachsene erforderlich.
- Lenkergriffe oder Endkappen sollten ersetzt werden, wenn sie beschädigt sind, da ungeschützte Rohre Verletzungen verursachen können. Produkte mit verschlossenen Lenkerenden sollten regelmäßig überprüft werden, um sicherzustellen, dass der Schutz der Lenkerenden ausreichend ist.
- Ersatzgabeln müssen den gleichen Biegungswinkel und Innendurchmesser des Rohrs wie das Originalprodukt haben.
- Keinen Motor an das Produkt anbringen.
- Das Produkt nicht ziehen oder schieben.
- Das Produkt nicht modifizieren.
- Abgenutzte oder defekte Teile sofort ersetzen.
- Bei Funktionsstörungen die Nutzung sofort einstellen. If anything does not operate properly, discontinue use.

Verantwortung des Eigentümers

WARNUNG: Dieses Fahrrad ist für die Nutzung durch eine Person gleichzeitig gedacht und dient der allgemeinen Fortbewegung und Freizeitnutzung. Es ist nicht dafür ausgelegt, die Belastungen durch Stunts und Sprünge auszuhalten.

Wenn das Fahrrad unmontiert gekauft wurde, liegt es in der Verantwortung des Eigentümers, alle Montage- und Einstellanweisungen in dieser Anleitung sowie alle mitgelieferten „Sonderanweisungen“ genau zu befolgen und sicherzustellen, dass alle Befestigungen und Komponenten fest angezogen sind.

HINWEIS: Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Befestigungen und Komponenten fest angezogen sind. Wenn das Fahrrad montiert gekauft wurde, liegt es in der Verantwortung des Eigentümers, vor der ersten Fahrt sicherzustellen, dass das Fahrrad gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung sowie allen mitgelieferten „Sonderanweisungen“ montiert und eingestellt wurde. Zudem muss überprüft werden, dass alle Befestigungen und Komponenten sicher angezogen sind.

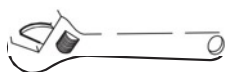
Einführung in die Montage

Diese Bedienungsanleitung gilt für verschiedene Fahrradmodelle:

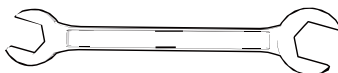
- Einige Abbildungen können geringfügig vom tatsächlichen Produkt abweichen. Befolgen Sie die Anweisungen vollständig.
- Wenn das Fahrrad über Teile verfügt, die in dieser Anleitung nicht beschrieben sind, beachten Sie die mitgelieferten „Sonderanweisungen“.
- Modelle können unterschiedliche Zubehörteile wie Taschen, Körbe, Reflektoren, Becherhalter, Gepäckträger usw. enthalten.
- Nicht alle Merkmale, Komponenten und Zubehörteile sind in allen Modellen enthalten. Verwenden Sie das Inhaltsverzeichnis, um bestimmte Abschnitte dieser Anleitung zu finden.
- Lesen Sie die gesamte Anleitung, bevor Sie mit der Montage oder Wartung beginnen. Wenn Sie sich bei der Montage unsicher fühlen, wenden Sie sich an eine örtliche Fahrradwerkstatt.
- **WARNUNG:** Halten Sie während der Montage kleine Teile von Kindern fern.
- **HINWEIS:** Alle Richtungsangaben (rechts, links, vorne, hinten usw.) in dieser Anleitung beziehen sich auf die Sicht des Fahrers, während er auf dem Fahrrad sitzt.
- **HINWEIS:** Entsorgen Sie die Verpackung und den Karton erst, wenn die Montage des Fahrrads vollständig abgeschlossen ist. So vermeiden Sie, dass Teile des Fahrrads versehentlich weggeworfen werden.

Erforderliches Werkzeug (nicht enthalten)

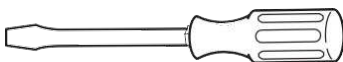
- Verstellbarer Schraubenschlüssel



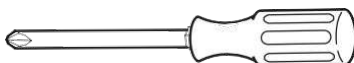
- Gabelschlüssel



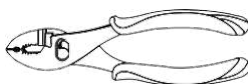
- Schlitzschraubendreher



- Kreuzschlitzschraubendreher



- Kombizange



- Inbusschlüssel (metrisch)





A	Gepäckträger	H	Klingel	O	Vorderlicht
B	Rücklicht	I	Sattel und Sattelstütze	P	Gabel
C	Schutzblech	J	Sattelschraube	Q	Frontstrahler
D	Rückstrahler	K	Rahmen	R	Rad
E	Kettenschutz	L	Kurbel	S	Reifen
F	Hinterradbremse	M	Pedal		
G	Schloss	N	Lenker		

Montage

Bitte entnehmen Sie das Fahrrad aus der Verpackung und entfernen Sie das Vorderrad. Im Lieferumfang befindet sich eine kleine Box mit:

- Bedienungsanleitung
- Pedalen
- Klingel

Dieses Fahrrad ist zu 85% vormontiert. Sie müssen das Vorderrad, das vordere Schutzblech, den Lenker, die vordere V-Bremse und die Pedale montieren.

Lenker einstellen

Setzen Sie beim Einstellen des Lenkers den Vorbau in das Steuerrohr ein. Stellen Sie sicher, dass das Vorderrad und der Lenker in der richtigen Position sind, bevor Sie den Lenker sichern. Sie können den Lenker in eine geeignete Position bringen, indem Sie die Mutter auf dem dritten Bild lösen.

1. Vorbau in das Steuerrohr einsetzen.
2. Vorbau sichern.
3. Lenker einstellen.



Montage des Vorderrads

1. Entfernen Sie zunächst den Gabelschutz.
2. Setzen Sie die Achse des Vorderrads in die Ausfallenden der Gabel ein.
3. Ziehen Sie die Schrauben des Vorderrads fest.



Montage des vorderen Schutzblechs

Drehen Sie den Haken des vorderen Schutzblechs in eine vertikale Position. Führen Sie die lange Schraube durch den Haken des Schutzblechs und die Gabel, und sichern Sie sie mit der Mutter. Befestigen Sie beide Seiten der U-förmigen Halterung des vorderen Schutzblechs mit kleinen Schrauben an der Gabel.

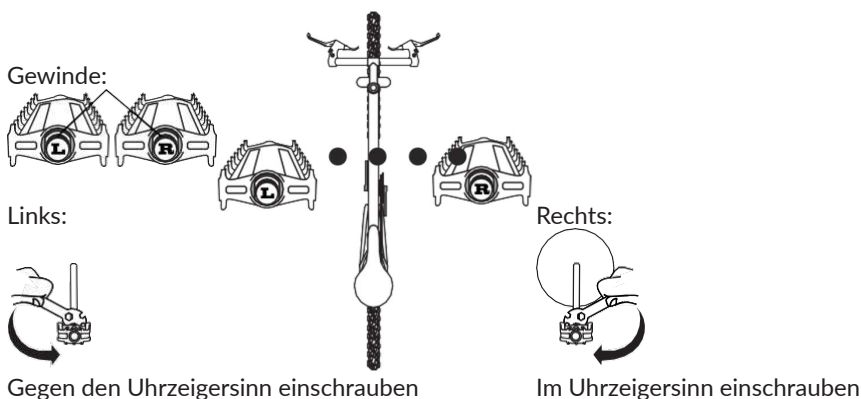


Montage der Pedale

Um die Pedale korrekt zu montieren, müssen sie richtig positioniert und in die richtige Richtung eingeschraubt werden:

- Aufkleber markieren das linke und rechte Pedal. Falls diese fehlen, prüfen Sie das Ende des Gewindes, wo eine Kennzeichnung eingepreßt ist.
- Das linke Pedal muss auf der linken Seite des Fahrrads und das rechte Pedal auf der rechten Seite angebracht werden.

WICHTIG! Pedale werden in entgegengesetzte Richtungen eingeschraubt, um ein Lösen während der Fahrt zu verhindern. Linkes Pedal: gegen den Uhrzeigersinn einschrauben. Rechtes Pedal: im Uhrzeigersinn einschrauben. Schrauben Sie die Pedale zunächst von Hand ein und verwenden Sie erst am Ende einen Schraubenschlüssel. Wenden Sie keine Gewalt an.



WARNUNG: STELLEN SIE SICHER, DASS SIE DAS RICHTIGE PEDAL AUF DER RICHTIGEN SEITE MONTIEREN. EINE FALSCH E MONTAGE KANN ZU EINEM ÜBERDREHEN DES GEWINDES FÜHREN, WAS IRREPARABLE SCHÄDEN VERURSACHEN KANN, DIE NICHT VON DER GARANTIE ABGEDECKT SIND.

Reifendruck

Prüfen Sie die empfohlene Reifendruckangabe auf der Seitenwand des Reifens. Überschreiten Sie nicht den angegebenen maximalen Reifendruck. Kontrollieren Sie den Reifendruck vor jeder Fahrt. Entfernen Sie abschließend alle Schutzmaterialien der Verpackung und genießen Sie Ihr neues Fahrrad.

Linear-Pull-Bremssystem

Prüfen Sie die Festigkeit der Kabelklemme (Abb. C):

1. Drücken Sie jeden Bremshebel (G) mit festem Druck.
2. Stellen Sie sicher, dass sich das Bremskabel in der Kabelklemme (E) nicht bewegt.
3. Wenn sich das Kabel in der Kabelklemme bewegt, stellen Sie die Bremsen erneut ein und ziehen Sie die Kabelklemme fester an.
4. Wiederholen Sie diesen Test, bis sich das Kabel nicht mehr in der Kabelklemme bewegt.

Überprüfung des Hebelweges:

1. Drücken Sie jeden Bremshebel (G) mit starkem Druck.
2. Berührt der Bremshebel den Griff, stellen Sie die Bremsen erneut ein.

WARNUNG: Falls nach der erneuten Einstellung ein Bremshebel den Griff berührt oder die Bremsen nicht ordnungsgemäß funktionieren, lassen Sie die Bremsen in einer Fahrradwerkstatt reparieren oder einstellen.



Fig. C

Maintenance

Austausch der Bremsbeläge bei Linear-Pull-Bremsen

1. Falls erforderlich, lösen Sie die Einstellschraube des Bremskabels (A).
2. Lösen und entfernen Sie die Schrauben (B) der Bremsbeläge.
3. Entfernen Sie den alten Bremsbelag (C).
4. Setzen Sie einen neuen Bremsbelag ein, achten Sie darauf, dass er nach vorne zeigt und gleichmäßig mit der Felge (D) ausgerichtet ist.
5. Ziehen Sie die Schrauben der Bremsbeläge und die Einstellschraube gemäß dem Drehmomentdiagramm fest.

WARNUNG: Ersetzen Sie die Bremsbeläge nur durch das gleiche Modell und den gleichen Typ wie das Original.

Einstellung des Linear-Pull-Bremssystems – Fortsetzung

Stellen Sie den richtigen Abstand der Bremsbeläge zur Felge ein:

1. Passen Sie die Bremshebel bei Bedarf mit der Einstellschraube (H) auf eine bequeme Entfernung zum Griff an. Durch Hineindreihen der Schraube wird der Hebel näher an den Griff gebracht.
2. Stellen Sie sicher, dass die Bremszughüllen (A) korrekt sitzen.
3. Positionieren Sie jeden Bremsbelag 1/16 Zoll (ca. 1,5 mm) von der Felge entfernt.
4. Drehen Sie die Einstellschrauben der Bremssättel (G) hinein oder heraus, um die Einstellung vorzunehmen.
5. Falls die Bremsbeläge nicht korrekt positioniert werden können, halten Sie beide Bremsbeläge gegen die Felge und lösen Sie die Kabelklemmschraube (E).
6. Drücken Sie die Bremsarme (F) zusammen und ziehen oder lockern Sie das Bremskabel leicht.
7. Ziehen Sie die Kabelklemmschraube wieder fest.

WARNUNG Ziehen Sie die Kabelklemme nicht zu fest an. Eine übermäßig festgezogene Kabelklemme kann das Kabel durchtrennen und zu Verletzungen des Fahrers oder anderer Personen führen.

Wiederholen Sie diese Schritte, bis die Bremsbeläge 1/16 Zoll von der Felge entfernt sind und der Bremshebel (G) beim Drücken nicht bis zum Griff durchgezogen wird (Abb. C).

WARNUNG: Entfernen Sie die Bremsbeläge nicht von einer Felge, die nicht gerade (verzogen) ist. Dies kann die Wirksamkeit der Felgenbremse verringern und unsicher machen. Lassen Sie die Felge von einer Fahrradwerkstatt richten, um eine sichere Einstellung der Felgenbremse zu gewährleisten.

WARNUNG: Entfernen Sie die Bremsbeläge nicht von einer Felge, die nicht gerade (verzogen) ist. Dies kann die Wirksamkeit der Felgenbremse verringern und unsicher machen. Lassen Sie die Felge von einer Fahrradwerkstatt richten, um eine sichere Einstellung der Felgenbremse zu gewährleisten.



Überprüfung der Lager

Wartung

Überprüfen Sie regelmäßig die Lager des Fahrrads. Lassen Sie die Lager einmal jährlich oder immer dann, wenn sie die folgenden Tests nicht bestehen, in einer Fahrradwerkstatt schmieren.

Steuerlager

Die Gabel sollte sich jederzeit frei und geschmeidig drehen lassen. Mit angehobenem Vorderrad sollte sich die Gabel im Steuerrohr weder auf- und abwärts noch seitlich bewegen lassen.

Tretlager

Die Kurbel sollte sich jederzeit frei und geschmeidig drehen lassen, und die vorderen Kettenblätter sollten fest an der Kurbel sitzen. Das Pedalende der Kurbel sollte sich nicht seitlich bewegen lassen.

Radlager

Heben Sie das Fahrrad an jedem Ende an und drehen Sie das angehobene Rad langsam von Hand. Die Lager sind korrekt eingestellt, wenn:

- Das Rad sich frei und leicht dreht.
- Das Gewicht des Speichenreflektors, wenn es nach vorne oder hinten bewegt wird, das Rad mehrmals hin- und herschwingen lässt.
- Es keine seitliche Bewegung am Rad gibt, wenn Sie es mit leichtem Druck zur Seite drücken.

Fahrrad mit NEXUS-Schaltung und V-Bremse

Wir haben die Fahrradeinstellung vor dem Verpacken abgeschlossen. Aufgrund des Transports kann jedoch eine Feinabstimmung erforderlich sein. Nutzen Sie in diesem Fall die folgenden Methoden zur Justierung.

Kaufnachweis-Karte

Füllen Sie die Karte sofort aus und bewahren Sie sie als Nachweis Ihres Kaufs auf.
Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg für eventuelle Garantieansprüche auf.

Ihr Name:

Adresse:

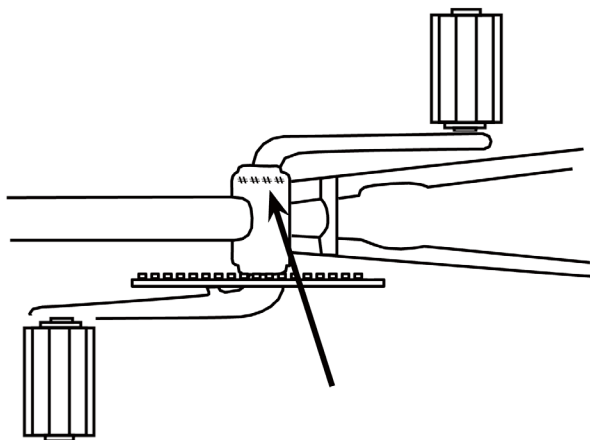
Kaufdatum:

Kaufort:

Modellname:

Radgröße:

Farbe:



Seriennummer:

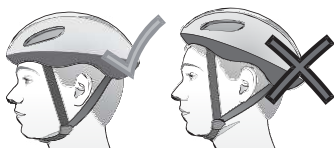
Waarschuwing

De helm moet recht op je hoofd zitten en laag op je voorhoofd. Een onbedekt voorhoofd kan leiden tot ernstige verwondingen.

Pas de riemverstellers onder beide oren aan. Sluit de kinriem en stel deze zo af dat hij strak zit.

Er mogen niet meer dan twee vingers tussen de riem en je kin passen.

Een goed passende helm moet comfortabel zitten en mag niet naar voren/achter of zijwaarts bewegen.



Betekenis van Waarschuwingen

Dit symbool is belangrijk. Het wordt gevolgd door het woord “LET OP” of “WAARSCHUWING”. Het woord “LET OP” staat voor mechanische instructies. Als deze instructies niet worden opgevolgd, kunnen mechanische schade of defecten aan onderdelen van de fiets optreden. Het woord “WAARSCHUWING” staat voor veiligheidsinstructies. Als deze instructies niet worden opgevolgd, kunnen letsels bij de berijder of anderen optreden.

- Verstikkingsgevaar. Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar.
- Montage door volwassenen vereist.
- Vervang handvatten of eindkappen van het stuur als deze beschadigd zijn, omdat onbedekte buizen letsel kunnen veroorzaken. Controleer producten met afgedekte stuuruiteinden regelmatig om te zorgen dat de bescherming adequaat is.
- Vervangingsvorken moeten dezelfde buiging en binnendiameter hebben als het originele product.
- Voeg geen motor aan het product toe.
- Trek of duw het product niet.
- Wijzig het product niet.
- Vervang versleten of kapotte onderdelen onmiddellijk.
- Stop met het gebruik als iets niet goed werkt.

Verantwoordelijkheid van de Eigenaar

WAARSCHUWING: Deze fiets is ontworpen voor gebruik door één persoon tegelijk en bedoeld voor algemeen vervoer en recreatief gebruik. Hij is niet bestand tegen de belasting van stunts en sprongen.

Als de fiets in ongeassembleerde staat is gekocht, is het de verantwoordelijkheid van de eigenaar om alle montage- en afstellingsinstructies in deze handleiding en eventuele meegeleverde “Speciale Instructies” nauwkeurig op te volgen, en ervoor te zorgen dat alle bevestigingen en onderdelen stevig vastzitten.

LET OP: Controleer regelmatig of alle bevestigingen en onderdelen stevig vastzitten. Als de fiets in geassembleerde staat is gekocht, is het de verantwoordelijkheid van de eigenaar om, voordat de fiets voor de eerste keer wordt gebruikt, te controleren of de fiets volgens de instructies in deze handleiding en eventuele meegeleverde “Speciale Instructies” is gemonteerd en afgesteld. Daarnaast moet worden gecontroleerd of alle bevestigingen en onderdelen stevig vastzitten.

Introductie tot Montage

Deze handleiding is bedoeld voor verschillende fietsmodellen:

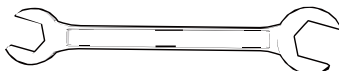
- Sommige illustraties kunnen enigszins afwijken van het daadwerkelijke product. Volg de instructies volledig.
- Als de fiets onderdelen bevat die niet in deze handleiding worden beschreven, raadpleeg dan de meegeleverde “Speciale Instructies”.
- Modellen kunnen verschillende accessoires bevatten, zoals tassen, manden, reflectoren, bekerhouders, bagagedragers, enz.
- Niet alle functies, onderdelen en accessoires zijn op alle modellen aanwezig. Gebruik de inhoudsopgave om specifieke secties in deze handleiding te vinden.
- Lees deze hele handleiding door voordat u begint met de montage of het onderhoud. Als u niet zeker bent van de montage, raadpleeg dan een lokale fietsenmaker.
- **WAARSCHUWING:** Houd kleine onderdelen tijdens de montage buiten bereik van kinderen.
- **LET OP:** Alle richtingaanduidingen (rechts, links, voor, achter, enz.) in deze handleiding zijn vanuit het perspectief van de fietser terwijl deze op de fiets zit.
- **LET OP:** Gooi de doos en verpakking niet weg voordat de montage van de fiets volledig is voltooid. Dit voorkomt dat onderdelen per ongeluk worden weggegooid.

Tools needed (not included)

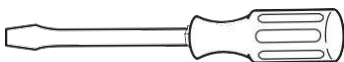
- Verstelbare moersleutel



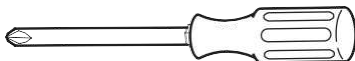
- Steeksleutel



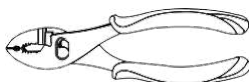
- Platte schroevendraaier



- Kruiskopschroevendraaier



- Verstelbare combinatietang



- Inbussleutels (metrisch)





A	Bagagedrager	H	Bel	O	Voorlicht
B	Achterlicht	I	Zadel en zadelpen	P	Voorvork
C	Spatbord	J	Zadelsluitbout	Q	Voorreflector
D	Achterreflector	K	Frame	R	Wiel
E	Kettingkast	L	Crank	S	Band
F	Achterrem	M	Pedaal		
G	Slot	N	Stuur		

Montage

Haal de fiets uit de verpakking en verwijder het voorwiel.

Uw fiets wordt geleverd met een kleine doos met daarin:

- Handleiding
- Pedalen
- Bel

Deze fiets is voor 85% voorgemonteerd. U dient het voorwiel, het voorste spatbord, het stuur, de voorste V-rem en de pedalen te monteren.

Stuur monteren

Bij het monteren van het stuur plaatst u de stuurpen in het balhoofd. Zorg ervoor dat het voorwiel en het stuur correct zijn uitgelijnd voordat u het stuur vastzet. U kunt het stuur naar een geschikte positie aanpassen door de moer, zoals aangegeven op de derde afbeelding, los te draaien.

1. Plaats de stuurpen in het balhoofd.
2. Zet de stuurpen vast.
3. Stel het stuur af.



Voorwiel monteren

1. Verwijder eerst de vorkbeschermer.
2. Plaats de as van het voorwiel in de uitvaleinden van de voorvork.
3. Draai de bouten van het voorwiel stevig vast.



Voorste spatbord monteren

Draai de haak van het voorste spatbord in een verticale positie.

Steek de lange bout door de haak van het spatbord en de voorvork, en bevestig deze met een moer. Bevestig beide zijden van de U-vormige houder van het voorste spatbord met kleine schroeven aan de voorvork.



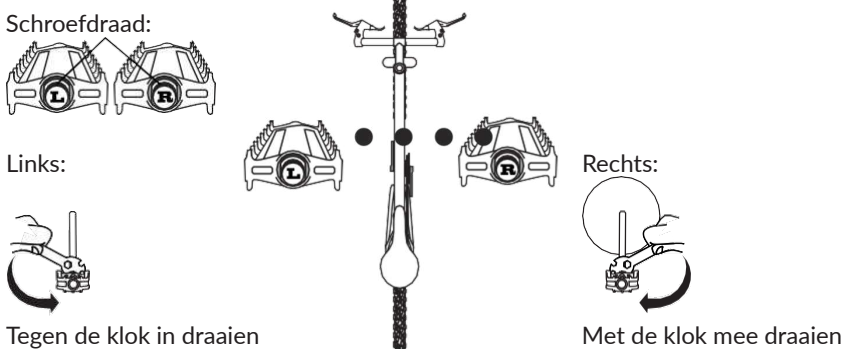
Pedalen monteren

Om de pedalen correct te monteren, moeten ze op de juiste manier worden gepositioneerd en in de juiste richting worden vastgedraaid:

- Stickers geven aan welk pedaal links en welk pedaal rechts is. Als de stickers ontbreken, controleer dan het uiteinde van het schroefdraad waar dit is aangegeven.
- Het linker pedaal hoort aan de linkerkant van de fiets en het rechter pedaal aan de rechterkant.

BELANGRIJK! Pedalen moeten in tegenovergestelde richtingen worden vastgedraaid om te voorkomen dat ze tijdens het gebruik losraken. Linker pedaal: tegen de klok in vastdraaien. Rechter pedaal: met de klok mee vastdraaien. Draai de pedalen eerst met de hand vast en gebruik pas aan het einde een moersleutel. Gebruik geen overmatige kracht.

Schroefdraad:



WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat u het juiste pedaal aan de juiste kant monteert. Onjuiste montage kan leiden tot beschadiging van het schroefdraad, wat onherstelbare schade kan veroorzaken die niet onder de garantie valt.

Bandenspanning

Controleer de aanbevolen bandenspanning op de zijwand van de band. Overschrijd de maximale bandenspanning niet. Controleer de bandenspanning voor elke rit. Verwijder tot slot alle beschermende materialen die voor de verzending zijn aangebracht en geniet van uw nieuwe fiets.

Linear-Pull-remsysteem

Controleer de stevigheid van de kabelklem (fig. C):

1. Druk elke remhendel (G) stevig in.
2. Controleer of de kabel niet beweegt in de kabelklem (E).
3. Als de kabel beweegt, stel de remmen opnieuw af en draai de kabelklem strakker aan dan voorheen.
4. Herhaal deze test totdat de kabel niet meer beweegt in de kabelklem.

Controleer de remweg van elke hendel:

5. Druk elke remhendel (G) stevig in.
6. Als de remhendel het handvat raakt, stel de remmen opnieuw af.

WAARSCHUWING: Als na het afstellen een van de remhendels nog steeds het handvat raakt of niet goed werkt, laat de remmen dan repareren of afstellen in een fietsenwinkel.



Fig. C

Onderhoud

Vervangen van remblokken bij Linear-Pull-remstelsysteem

1. Indien nodig, draai de afstelschroef van de remkabel (A) los.
2. Maak de bouten/schroeven (B) van de remblokken los en verwijder ze.
3. Verwijder de oude remblokjes (C).
4. Plaats nieuwe remblokjes en zorg ervoor dat ze naar voren wijzen en gelijkmatig met de velg (D) zijn uitgelijnd.
5. Draai de bouten/schroeven van de remblokken en de afstelschroef vast volgens de momenttabel.

WAARSCHUWING: Vervang de remblokken alleen door hetzelfde model en type als het origineel.

STEL DE REMBLOKKEN OP DE JUISTE AFSTAND VAN DE VELG IN:

1. Stel de remhendels, indien gewenst, af op een comfortabele afstand van het handvat met behulp van de afstelschroef (H). Door de schroef naar binnen te draaien, komt de hendel dichterbij het handvat.
2. Zorg ervoor dat de remkabelmantels (A) correct zijn geplaatst.
3. Plaats elk remblok op een afstand van 1/16 inch (ongeveer 1,5 mm) van de velg.
4. Draai de afstelschroeven van de remklauw (G) naar binnen of naar buiten om de afstand aan te passen.
5. Als de remblokken niet op de juiste afstand van de velg kunnen worden geplaatst, houd beide remblokken tegen de velg en maak de kabelklembout (E) los.
6. Druk de remarmen (F) samen en trek of maak de remkabel iets losser.
7. Draai de kabelklembout weer vast.

WAARSCHUWING: Draai de kabelklem niet te strak aan. Overmatig aandraaien kan de kabel beschadigen en letsel veroorzaken bij de berijder of anderen.

Herhaal deze stappen totdat de remblokken zich op 1/16 inch van de velg bevinden en de remhendel (G) bij het inknippen niet volledig tot aan het handvat komt (fig. C).

WAARSCHUWING: Verplaats de remblokken niet weg van een velg die niet recht is. Dit kan de werking van de velgrem verminderen en onveilig maken. Laat de velg door een fietsenmaker richten om een veilige afstelling van de velgrem te garanderen.

WAARSCHUWING: Verplaats de remblokken niet weg van een velg die niet recht is. Dit kan de werking van de velgrem verminderen en onveilig maken. Laat de velg door een fietsenmaker richten om een veilige afstelling van de velgrem te garanderen.



Inspectie van de lagers

Onderhoud

Controleer regelmatig de lagers van de fiets. Laat de lagers minstens één keer per jaar of wanneer ze niet slagen voor de onderstaande tests door een fietsenmaker smeren.

Balhoofdlager

De vork moet altijd vrij en soepel kunnen draaien. Wanneer het voorwiel van de grond is, mag de vork niet op- en neer- of zijwaarts bewegen in het balhoofd.

Trapaslager

De crank moet altijd vrij en soepel kunnen draaien en de voorste tandwielen mogen niet los zitten op de crank. Het pedaaleinde van de crank mag niet zijwaarts bewegen.

Wielnaven

Til beide uiteinden van de fiets van de grond en draai het opgeheven wiel langzaam met de hand. De lagers zijn correct afgesteld als:

- Het wiel vrij en gemakkelijk draait.
- Het gewicht van de spaakreflector, wanneer het naar voren of achteren wordt geplaatst, het wiel meerdere keren heen en weer laat zwaaien.
- Er geen zijwaartse beweging is aan de velg wanneer u deze lichtjes opzij drukt

Fiets met NEXUS-versnelling en V-brake

We hebben de fiets getest en afgesteld voordat deze werd verpakt. Door het transport kan echter een fijne afstemming nodig zijn. Raadpleeg in dat geval de volgende methoden voor verdere afstelling.

Aankoopregistratiekaart

Vul direct in en bewaar als bewijs van uw aankoop.

*Bewaar uw aankoopbewijs voor eventuele garantieclaims.

Uw naam:

Adres:

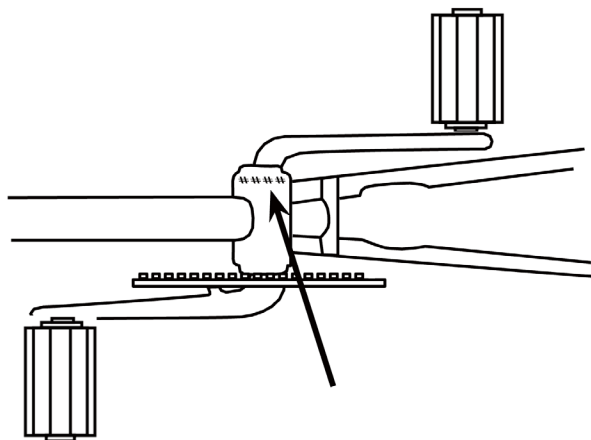
Aankoopdatum:

Winkel van aankoop:

Modelnaam:

Wielmaat:

Kleur:



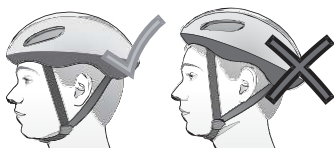
Serienummer:

Avertissements

Le casque doit être porté bien droit sur votre tête et bas sur le front. Un front exposé peut entraîner des blessures graves.

Ajustez les glissières des sangles sous les oreilles des deux côtés. Bouclez la sangle sous le menton et ajustez-la jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.

Il ne doit pas y avoir plus de deux doigts d'espace entre la sangle et votre menton. Un casque bien ajusté doit être confortable et ne pas bouger d'avant en arrière ni d'un côté à l'autre.



Signification des avertissements

Ce symbole est important. Il est suivi du mot « PRÉCAUTION » ou « AVERTISSEMENT ». Le mot « PRÉCAUTION » précède des instructions mécaniques. Si ces instructions ne sont pas respectées, des dommages mécaniques ou la défaillance d'une pièce du vélo peuvent survenir. Le mot « AVERTISSEMENT » précède des instructions de sécurité personnelle. Si ces instructions ne sont pas respectées, des blessures pour le cycliste ou d'autres personnes peuvent survenir.

- Risque d'étouffement. Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
- Montage par un adulte requis.
- Les poignées du guidon ou les bouchons d'extrémité doivent être remplacés s'ils sont endommagés, car des tubes nus peuvent causer des blessures. Tous les produits avec des extrémités de guidon bouchées doivent être régulièrement vérifiés pour s'assurer que la protection est adéquate.
- Les fourches de remplacement doivent avoir le même angle et le même diamètre intérieur que le produit d'origine.
- Ne pas ajouter de moteur au produit.
- Ne pas tracter ou pousser le produit.
- Ne pas modifier le produit.
- Remplacez immédiatement les pièces usées ou cassées.
- En cas de dysfonctionnement, cessez immédiatement d'utiliser le produit.

Responsabilité du Propriétaire

AVERTISSEMENT : Ce vélo est conçu pour être utilisé par une seule personne à la fois, pour le transport général et une utilisation récréative. Il n'est pas conçu pour résister aux contraintes des cascades et des sauts.

Si le vélo a été acheté non assemblé, il est de la responsabilité du propriétaire de suivre toutes les instructions de montage et d'ajustement telles qu'elles sont écrites dans ce manuel, ainsi que toute « Instruction Spéciale » fournie, et de s'assurer que tous les boulons et composants sont solidement serrés.

REMARQUE : Vérifiez régulièrement que tous les boulons et composants sont solidement serrés. Si le vélo a été acheté assemblé, il est de la responsabilité du propriétaire, avant de l'utiliser pour la première fois, de s'assurer que le vélo a été monté et ajusté conformément aux instructions de ce manuel, ainsi qu'à toute « Instruction Spéciale » fournie, et de vérifier que tous les boulons et composants sont correctement serrés.

Introduction au Montage

Ce manuel du propriétaire concerne plusieurs modèles de vélos:

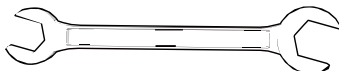
- Certaines illustrations peuvent légèrement différer du produit réel. Suivez les instructions dans leur intégralité.
- Si le vélo comporte des pièces qui ne sont pas décrites dans ce manuel, consultez les « Instructions Spéciales » fournies avec le vélo.
- Les modèles peuvent inclure différents accessoires tels que des sacs, paniers, réflecteurs, porte-gobelets, porte-bagages, etc.
- Toutes les caractéristiques, composants et accessoires ne sont pas inclus sur tous les modèles. Utilisez la page d'index pour trouver des sections spécifiques de ce manuel.
- Lisez attentivement ce manuel dans son intégralité avant de commencer le montage ou l'entretien. Si vous avez des doutes concernant l'assemblage du vélo, consultez un magasin de vélos local pour obtenir de l'aide.
- **AVERTISSEMENT :** Gardez les petites pièces hors de portée des enfants pendant le montage.
- **REMARQUE :** Toutes les indications de direction (droite, gauche, avant, arrière, etc.) dans ce manuel se réfèrent à la position du cycliste lorsqu'il est assis sur le vélo.
- **REMARQUE :** Ne jetez pas le carton et l'emballage avant d'avoir terminé le montage du vélo. Cela permet d'éviter de jeter accidentellement des pièces du vélo.

Outils nécessaires (non inclus)

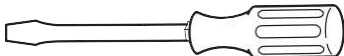
- Clé à molette



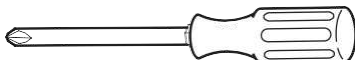
- Clé à fourche



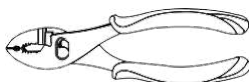
- Tournevis à lame plate



- Tournevis cruciforme



- Pince multiprise



- Clés Allen métriques





A	Porte-bagages arrière	H	Sonnette	O	Phare avant
B	Feu arrière	I	Selle et tige de selle	P	Fourche
C	Garde-boue	J	Vis de serrage de la selle	Q	Réfecteur avant
D	Réfecteur arrière	K	Cadre	R	Roue
E	Carter de chaîne	L	Pédalier	S	Pneumatique
F	Frein arrière	M	Pédale		
G	Antivol	N	Guidon		

Montage

Veuillez retirer le vélo de l'emballage et sortir la roue avant. Votre colis contient une petite boîte avec:

- Manuel
- Pédales
- Sonnette

Ce vélo est assemblé à 85 %. Vous devrez installer la roue avant, le garde-boue avant, le guidon, le frein avant en V et les pédales.

Réglage du guidon

Lors de l'installation du guidon, insérez la potence dans le tube de direction. Assurez-vous que la roue avant et le guidon sont correctement alignés avant de fixer le guidon. Vous pouvez également ajuster le guidon à une position appropriée en desserrant l'écrou, comme indiqué sur la troisième image.

1. Insérez la potence dans le tube de direction.
2. Fixez la potence.
3. Ajustez le guidon.



Installation de la roue avant

1. Retirez d'abord le protège-fourche.
2. Insérez l'axe de la roue avant dans les pattes de la fourche.
3. Serrez les boulons de la roue avant.



Installation du garde-boue avant

Tournez le crochet du garde-boue avant en position verticale. Faites passer la longue vis à travers le crochet du garde-boue et la fourche, puis fixez-la avec un écrou. Fixez les deux côtés du support en U du garde-boue avant sur la fourche à l'aide de petites vis.



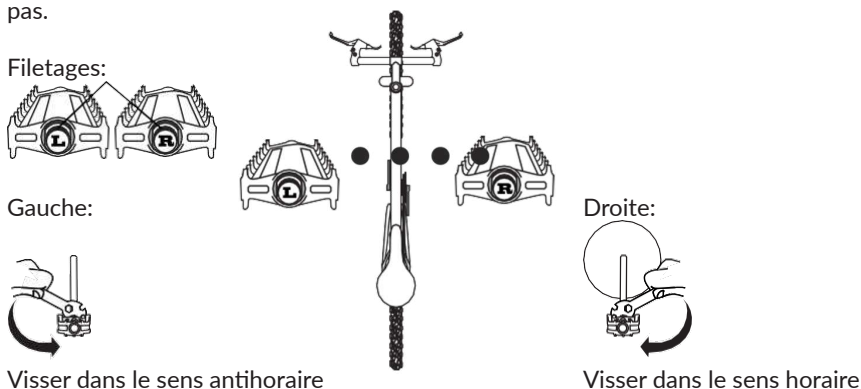
Installation des pédales

Pour installer correctement les pédales, vous devez les positionner dans le bon sens et les visser dans la bonne direction :

- Des autocollants indiquent la pédale gauche et la pédale droite. Si les autocollants sont manquants, vérifiez l'extrémité du filetage où l'indication est gravée.
- La pédale gauche doit être montée du côté gauche du vélo, et la pédale droite du côté droit.

IMPORTANT! Les pédales doivent être vissées dans des directions opposées pour éviter qu'elles ne se desserrent pendant l'utilisation. Pédale gauche : visser dans le sens antihoraire. Pédale droite : visser dans le sens horaire.

Vissez d'abord les pédales à la main, puis utilisez une clé pour terminer. Ne forcez pas.



AVERTISSEMENT: Assurez-vous de monter la bonne pédale du bon côté. Une mauvaise installation peut entraîner un filetage croisé, provoquant des dommages irréparables non couverts par la garantie.

Pression des pneus

Consultez les recommandations de pression des pneus sur le flanc du pneu. Ne dépassez pas la pression maximale indiquée. Vérifiez la pression des pneus avant chaque sortie. Enfin, retirez tous les matériaux de protection utilisés pour la livraison et profitez de votre nouveau vélo.

Système de freinage à tirage linéaire

Testez la solidité de la pince à câble (fig. C) :

1. Pressez fermement chaque levier de frein (G).
2. Assurez-vous que le câble ne bouge pas dans la pince à câble (E).
3. Si le câble bouge, réglez à nouveau les freins et serrez davantage la pince à câble.
4. Répétez ce test jusqu'à ce que le câble ne bouge plus dans la pince à câble.

Testez la course de chaque levier de frein :

1. Pressez fermement chaque levier de frein (G).
1. Si le levier de frein touche la poignée, réglez à nouveau les freins.

AVERTISSEMENT: Si après réglage un levier de frein touche toujours la poignée ou si les freins ne fonctionnent pas correctement, faites réparer ou ajuster les freins par un professionnel dans un magasin de vélos.



Fig. C

Entretien

Remplacement des patins de frein à tirage linéaire

1. Si nécessaire, desserrez la vis de réglage du câble de frein (A).
2. Dévissez et retirez les boulons/vis des patins de frein (B).
3. Retirez les anciens patins de frein (C).
4. Installez de nouveaux patins en vous assurant qu'ils sont orientés vers l'avant et alignés uniformément avec la jante de la roue (D).
5. Serrez les boulons/vis des patins et la vis de réglage conformément au tableau de couple

AVERTISSEMENT: Remplacez les patins de frein uniquement par le même modèle et type que l'original.

RÉGLEZ LA BONNE DISTANCE DES PATINS PAR RAPPORT À LA JANTE :

1. Si vous le souhaitez, ajustez les leviers de frein à une distance confortable de la poignée à l'aide de la vis de réglage (H). En vissant, le levier se rapproche de la poignée.
2. Assurez-vous que les gaines des câbles de frein (A) sont correctement installées.
3. Positionnez chaque patin de frein à une distance de 1/16 pouce (environ 1,5 mm) de la jante.
4. Tournez les vis de réglage de l'étrier (G) vers l'intérieur ou l'extérieur pour ajuster la distance.
5. Si les patins ne peuvent pas être positionnés correctement, maintenez les deux patins contre la jante et desserrez la vis de la pince à câble (E).
6. Serrez les bras de frein (F) ensemble et ajustez légèrement la tension du câble en le tirant ou en le desserrant.
7. Resserrez la vis de la pince à câble.

AVERTISSEMENT: Ne serrez pas trop la pince à câble. Un serrage excessif peut couper le câble et entraîner des blessures pour le cycliste ou d'autres personnes. Répétez ces étapes jusqu'à ce que les patins soient à 1/16 pouce de la jante et que le levier de frein (G) ne touche pas complètement la poignée lorsqu'il est pressé (fig. C).

AVERTISSEMENT: Ne déplacez pas les patins de frein loin d'une jante qui n'est pas droite. Cela pourrait réduire l'efficacité des freins sur jante et compromettre la sécurité. Pour un réglage sûr des freins sur jante, faites redresser la roue par un atelier de réparation de vélos.

AVERTISSEMENT: Ne déplacez pas les patins de frein loin d'une jante qui n'est pas droite. Cela pourrait réduire l'efficacité des freins sur jante et compromettre la sécurité. Pour un réglage sûr des freins sur jante, faites redresser la roue par un atelier de réparation de vélos.



Inspection des Roulements

Entretien

Vérifiez régulièrement les roulements du vélo. Faites lubrifier les roulements par un atelier de réparation de vélos au moins une fois par an ou dès qu'ils ne réussissent pas les tests suivants.

Roulements du tube de direction

La fourche doit toujours tourner librement et en douceur. Lorsque la roue avant est soulevée du sol, il ne doit pas être possible de bouger la fourche de haut en bas ou de côté dans le tube de direction.

Roulements de pédalier

Le pédalier doit toujours tourner librement et en douceur, et les plateaux avant ne doivent pas être lâches sur le pédalier. Vous ne devez pas pouvoir déplacer l'extrémité de la manivelle latéralement.

Roulements de roues

Soulevez chaque extrémité du vélo et faites lentement tourner la roue soulevée à la main. Les roulements sont correctement réglés si :

- La roue tourne librement et facilement.
- Le poids du réflecteur de rayons, lorsqu'il est orienté vers l'avant ou l'arrière du vélo, fait osciller la roue plusieurs fois d'avant en arrière.
- Il n'y a aucun mouvement latéral de la jante lorsque vous la poussez légèrement sur le côté.

Vélo avec moyeu NEXUS et freins en V

Nous avons effectué les réglages initiaux du vélo avant de l'emballer. Toutefois, en raison du transport, des ajustements fins peuvent être nécessaires. Vous pouvez vous référer aux méthodes suivantes pour effectuer ces ajustements.

Carte de Registre d'Achat

Remplissez immédiatement et conservez cette carte comme preuve de votre achat.

*Veuillez conserver votre reçu de vente pour toute réclamation éventuelle sous garantie.

Votre nom :

Adresse :

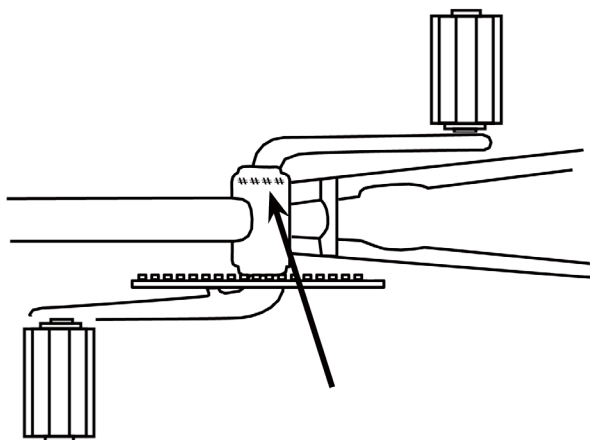
Date d'achat :

Lieu d'achat :

Nom du modèle :

Taille des roues :

Couleur :



Numéro de série :